

lek ich reiche (beim Küssen) mit Mühe zu ihm hinauf II 61.42; *čū nūyek ġayr m-ṭawrča* es saugt nur bei der Kuh II 68.31; *ču čōbar* es bricht nicht II 88.9

čūcl-, **čucl-** [*cū* + *cal*, v 397] nicht daran, nicht dabei - 3 sg. m. *čūcle mett* [M] es ist nichts dabei, es macht nichts III 8.23; III 32.17; [G] *čūcle mēt* es ist egal II 69.59 - mit suff. 2 sg. m. [G] *čuclax mn-anna mēt!* kümmere dich nicht um diese Angelegenheit! II 47.20; *čuclax* du kannst es nicht ablehnen II 61.26; *čuclax*, *ħusən čuclōx* (vgl. Cny²) *mennah!* sei unbesorgt, mach dir keine Sorgen um Ĥusn! II 83.25

čūb [B] **čūb** [*cū* + *ōb*, v 187] nicht (sein), nicht da sein - sg. m. [M] *čūb ext ann yumō* nicht wie in diesen Tagen III 5.4; *čūb xann?* nicht wahr? war es nicht so? III 11.14; *čūb hōđ ħdučča!* das ist nicht die Braut! III 11.15; *čūb* er ist nicht da III 19.17; *čūb đukkel* es ist nicht gelogen III 53.68; *čsofra ščihne čūb* am Morgen fand er es nicht mehr IV 7.24; *mōrəl payta čūb* der Hausherr ist nicht da IV 21.83; [B] *čūb amīr mħammat* Fürst Mħammat ist nicht da I 69.3; [G] *ħawərñūyin čūb xān* wie es das nicht einmal bei den Leuten im Ĥawrān gibt II 5.42; *čūb baher* nicht viel II 12.17; *wa čūb tarba* es gab keinen Weg II 17.64; *čūb xwō marōyi blōtaħ* nicht wie die Bewohner unseres Dorfes II 22.16;

čūb ana ich war es nicht II 58.35; *čatla čūb* es gibt keine Gerechtigkeit II 86.30; *čūb bāy mēt* mir ist nichts geschehen II 67.34; *čūb hōxa* nicht hier, anderswo REICH 160,15 (dort *ču bhōxa*) - sg. f. [B] *hōt Cayna čūba* dieses Auge ist nicht da I 96.86 - pl. f. [G] *čūban* (die Ziegen) sind nicht da II 26.10; *maħəč sal-fōta čūban* er erzählt Sachen, die es gar nicht gibt II 51.36

čūl- [*cū* + *īl-*, v 185f.] nicht haben - mit suff. 3 sg. m. [M] *čūle illa saħril nefše* es blieb ihm nichts anderes übrig, als sich selbst zu verzaubern IV 1.3; *hanna ġabrōna čūle illa wattcit tiđōye* dieser Mann verabschiedete sich sogleich von seinen Angehörigen IV 9.2; [B] *čūli barš heşšta* niemand hat einen Anteil daran I 38.4; [G] *čūle ġayr šağəłta ehda* da gibt es nur eins II 29.36; *žamūla čūle waşfa* für ihre Schönheit gab es keine Beschreibung II 83.17 - mit suff. 3 sg. f. [M] *čūla ōbu* sie hat keinen Vater III 49.31; *čūla ġēr čikčēla w čintub ča ħazza* es bleibt ihr nichts anderes übrig, als zu sitzen und ihr Elend zu beklagen IV 1.8; [B] *hōt čūla ġēr faxxa ykuč-menna* man kann sie nur mit einer Falle erwischen I 56.21; *čūla kīmča* es hat keinen Wert I 69.24; [G] *šağəłta čūla tačəmta* eine geschmacklose Sache II 52.35; *čūla twō* es gibt kein Medikament für sie II 74.29 - mit suff. 3 pl. m. [M] *čūlun eđna* sie haben keinen Henkel III